

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



POPCORN MAKER SPCM 1200 B1

GB IE

POPCORN MAKER

Operating instructions

FR BE

APPAREIL À POP-CORN

Mode d'emploi

DE AT CH

POPCORN-MAKER

Bedienungsanleitung

DK

POPCORN-MAKER

Betjeningsvejledning

NL BE

POPCORNMAKER

Gebruiksaanwijzing

IAN 96239

DK BE



GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE	Operating instructions	Page	1
DK	Betjeningsvejledning	Side	7
FR/BE	Mode d'emploi	Page	13
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	19
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	25



Content	Page
Introduction	2
Intended Use	2
Items Supplied	2
Description of the Appliance	2
Technical Data	2
Safety instructions	3
Operation	5
Cleaning	5
Disposal	6
Importer	6
Warranty & Service	6

Popcorn Maker

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. Retain these instructions for future reference. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

Intended Use

The popcorn maker is meant solely for preparing popcorn at home. This appliance is intended exclusively for use in domestic households. Do not use the appliance for commercial purposes!

Items Supplied

Popcorn Maker
Measuring beaker
Operating instructions

Description of the Appliance

- 1 Cover
- 2 Measuring cup
- 3 Casing
- 4 ON/OFF switch
- 5 Indication lamp
- 6 Dispensing chute
- 7 Popping chamber

Technical Data

Mains voltage: 230 V ~ /50 Hz
Rated output: 1200 W
KB time: 6 Minutes

CO Time


The CO Time (Continuous Operation Time) details how long an appliance can be operated without the motor overheating and becoming damaged. After the appliance has run for this period it must be switched off until the motor has cooled itself down.

Safety instructions

- Read the operating instructions carefully before using the appliance for the first time and preserve this booklet for later reference. Hand over the manual to anyone, whom you pass on the appliance to.
- This appliance may be used by children of the age of 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are being supervised or have been instructed with regard to the safe use of the appliance and have understood the potential risks.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance tasks should not be carried out by children, unless they are at least 8 years old or more and are constantly supervised.
- Children younger than 8 years of age are to be kept away from the appliance and the power cable.
- Unplug the power cord after every use and before cleaning, so as to prevent the appliance from switching on inadvertently.
- Check the appliance and all the parts for visible damages. The safety concept can work only if the appliance is in an immaculate condition.
- Use only normal dry maize or popcorn kernels. Otherwise the appliance could be irreparably damaged.
- Do not use an external timing switch or a separate remote control system to operate the appliance.

Danger of electrical shock!

- Connect the appliance to a 230 V~ /50 Hz rated power plug.
- Arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced as soon as possible by a qualified technician or by our Customer Service Department to avoid the risk of injury.

 Never immerse the appliance in water. Just wipe it with a damp cloth.

- Do not expose the appliance to rain and never use it in damp or wet surroundings.
- Make sure that the power cord does not become wet during operation.
- Unplug the appliance immediately after use. The appliance is completely disconnected, only when you pull out the power plug from the power socket.
- Do not open or repair the appliance casing yourself. In this case, the device is not safe and the warranty is voided.



Caution! Hot surfaces!

Fire hazard!

- Do not use the appliance near hot surfaces.
- Some parts of the appliance become very hot during operation. Therefore, do not touch its surface to avoid burn injuries.
- Do not keep the appliance in places that are exposed to direct sunlight, as this could lead to overheating and cause irreparable damage.
- Do not leave the appliance unattended when in use.
- Do not operate the appliance for more than 6 minutes at a time.
- After every two consecutive quantities of popcorn, allow a pause of at least 10 minutes by switching the appliance off before using it again.
- Do not put ingredients like sugar, oil, butter, salt, margarine etc. into the popping chamber; as such substances can cause damage to the appliance.
- Never operate the appliance without maize corn in the popcorn chamber.

Injury hazard!

- Keep children away from the connecting cable and the appliance. Children frequently underestimate the danger from electrical appliances.
- Make sure to find a safe place for the appliance.
- Do not operate the appliance, if it has fallen off or is damaged. Get the appliance checked and if necessary, repaired by experts.

Operation

Making popcorn

1. Place the lid **1** on the housing **3**.

i Ensure that you only use dry popcorn maize.

2. Fill the popcorn chamber **7** with approx. 120 g (4 measuring cups **2**) of maize grains through the opening underneath measuring cup **2** in cover **1**.
3. Insert the measuring cup **2**.

⚠ Caution:

Never fill less than approximately 30 g (1 measuring cup **2**) into the popping chamber **7**. Do not put ingredients like sugar, oil, butter, salt, margarine etc. into the popcorn chamber **7**, as such substances may damage the appliance.

4. Place a heat-resistant serving bowl below or at the dispensing chute **6**, to collect the popcorn when done.
5. Plug in the power cord to mains and use the ON/OFF switch **4** to power up the appliance. Now the indication lamp **5** lights up.
6. Switch the appliance off using the ON/OFF switch **4** once the popcorn is ready. Now the indication lamp **5** is turned off.
7. Remove all residues from the popping chamber **7**, before starting with another quantity of popcorn.

⚠ Caution:

During operation the cover **1** becomes hot. Allow the appliance to cool down for at least 10 minutes after every two consecutive quantities of popcorn.

Serve sweet or salted popcorn

1. Add 2–3 teaspoons of butter or margarine into the measuring cup **2**, before switching the appliance on. The butter melts as the popcorn is being prepared.

⚠ Caution:

Do not put ingredient like sugar, oil, butter, salt, margarine etc. into the popping chamber **7**. Such substances may stick to the popping chamber **7** and damage the appliance.

2. Pour melted butter over the popcorn in the serving bowl. Stir the popcorn and sprinkle salt or sugar according to your taste.

Cleaning

⚠ Caution:

First pull the power plug out of the power socket and let the device cool off completely. Injury hazard!

- Clean the casing **3** and the inside using a slightly wet cloth. In case of stubborn stains, pour a few drops of a mild detergent on the damp cloth.

⚠ Caution:

Make sure that moisture does not seep into the casing **3** while cleaning! The appliance could be irreparably damaged.

Disposal



Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the European guideline 2012/19/EU.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations.

In case of doubt, please contact your waste disposal centre.



Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Warranty & Service

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 96239

Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 96239

Hotline availability:

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Indholdsfortegnelse	Side
Indledning	8
Anvendelsesformål	8
Leverede dele	8
Beskrivelse af maskinen	8
Tekniske data	8
Sikkerhedsanvisninger	9
Betjening	11
Rengøring	11
Bortskaffelse	12
Importør	12
Garanti & Service	12

Popcorn-maker

Indledning

Til lykke med købet af din nye elartikel. Dermed har du valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bedes sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning, så du altid kan finde den igen. Lad også vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

Anvendelsesformål

Popcornmaskinen er udelukkende beregnet til fremstilling af popcorn. Dette apparat er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger. Brug ikke apparatet til erhvervsmæssige formål!

Leverede dele

Popcorn-maker
Målebæger
Brugsanvisning

Beskrivelse af maskinen

- 1 Låg
- 2 Målebæger
- 3 Hus
- 4 Tænd- /sluk-knap
- 5 Indikationslampe
- 6 Udkastskakt
- 7 Rum til popcorn

Tekniske data

Netspænding: 230 V ~ /50 Hz
Nominel effekt: 1200 W
Korttidsdrift: 6 minutter

KD-tid


KD-tiden (kort drift) angiver, hvor længe man kan bruge apparatet, uden at motoren bliver for varm og tager skade. Efter den angivne KD-tid skal der slukkes for apparatet, indtil motoren er kølet af.

Sikkerhedsanvisninger

- Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, før du bruger popcornmaskinen første gang, og gem den til senere brug. Giv den videre til modtageren, hvis du videregiver popcornmaskinen.
- Dette produkt må kun bruges af børn over 8 år samt af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet oplært i brugen af produktet og de farer, som kan være forbundet med det.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er 8 år og ældre og er under opsyn.
- Børn under 8 år skal holdes på afstand af produktet og tilslutningsledningen.
- Træk stikket ud efter hver brug og inden rengøring, så maskinen ikke aktiveres ved en fejltagelse.
- Kontrollér maskinen og alle dele for synlige skader. Maskinens sikkerhedskoncept kan kun fungere, hvis maskinen fungerer perfekt.
- Brug kun almindelige tørrede majs/ popcornmajs.
- Brug aldrig en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem til at betjene automaten.

Fare på grund af elektrisk stød!

- Slut maskinen til en stikkontakt med en spænding på 230 V~/50 Hz.
- Få omgående beskadigede el-stik eller elledninger udskiftet af autoriserede fagfolk eller af kundenservice, så du undgår farer.

 Dyp aldrig maskinen i vand. Tør den kun af med en fugtig klud.

- Udsæt ikke maskinen for regn, og brug den aldrig i fugtige eller våde omgivelser.
- Sørg for, at ledningen aldrig bliver våd eller fugtig under brug.
- Afbryd strømmen til maskinen straks efter brug. Maskinen er først fuldstændig strømløs, når strømstikket er trukket ud af stikkontakten.
- Du må ikke åbne eller reparere maskinens hus. Gør du det, er maskinen ikke sikker, og garantien bortfalder.



Obs! Varm overflade!

Brandfare!

- Benyt ikke maskinen i nærheden af varme overflader.
- Nogle af maskinens dele bliver varme under brug. Lad være med at røre ved dem, så du undgår forbrændinger.
- Stil ikke maskinen på steder, hvor den er udsat for direkte solstråling. Ellers kan den overophedes og gå i stykker, så den ikke længere kan repareres.
- Hold altid maskinen under opsyn under brug.
- Brug ikke maskinen længere end 6 minutter.
- Sluk for maskinen i min. 10 min. efter to portioner efter hinanden, før den anvendes igen.
- Tilsæt ikke ingredienser som sukker, olie, smør, salt, margarine og lign. i rummet til popcorn, da maskinen kan beskadiges herved.
- Maskinen må aldrig anvendes uden majs-korn i popcornrummet.

Fare for personskade!

- Hold børn væk fra ledningen og udstyret. Børn undervurderer ofte farerne ved el-apparater.
- Sørg for, at maskinen står stabilt og sikkert.
- Hvis maskinen er faldet ned eller er beskadiget, må du ikke længere tage den i brug. Lad maskinen efterse og evt. reparere af en reparatør.

Betjening

Fremstilling af popcorn

1. Sæt låget ❶ på huset ❸.

❶ *Vær opmærksom på, at der kun må bruges tørrede popcornmajs.*

2. Fyld popcornkammeret ❷ med ca. 120 g (4 målebægre ❷) majs Korn gennem åbningen under målebægeret ❷ i låget ❶.
3. Setzen Sie den Messbecher ❷ ein.

⚠ **Obs:**

Fyld aldrig mindre end ca. 30 g (1 målebægre ❷) i popcorn-rummet ❷. Tilsæt ikke ingredienser som sukker, olie, smør, salt, margarine og lign. i popcornrummet ❷, da maskinen ødelægges herved.

4. Stil en serveringsskål, som kan tåle varme, under eller ved udkastskakten ❹, så de færdige popcorn samles.
5. Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for maskinen på tænd-/sluk-knappen ❹. Indikationslampen ❺ lyser.
6. Sluk for maskinen på tænd-/sluk-knappen ❹, når popcornene er færdige. Indikationslampen ❺ slukkes.
7. Tag resterne ud af popcornrummet ❷, før du tilbereder en ny portion popcorn.

⚠ **Obs:**

Låget ❶ bliver varmt, når maskinen kører. Lad maskinen afkøle min. 10 min. efter to portioner efter hinanden.

Servering af søde eller salte popcorn

1. Tilsæt 2–3 teskeer smør eller margarine til målebægeret ❷, før du tænder for maskinen. Smørret smelter under tilberedningen af popcornene.

⚠ **Obs:**

Du må ikke tilsætte ingredienser som sukker, olie, smør, salt, margarine og lign. til popcornrummet ❷. De kan klæbe fast i popcornrummet ❷ eller beskadige maskinen.

2. Hæld smeltet smør over popcornene i serveringsskålen. Rør i popcornene, og strø salt eller sukker på dem.

Rengøring

⚠ **Obs:**

Tag stikket ud før rengøring, og vent, til maskinen er helt afkølet. Fare for personskade!

- Rengør huset ❸ og maskinens indvendige rum med en let fugtet klud. Kom et par dråber mildt opvaskemiddel på den fugtige klud, hvis snavset sidder fast.

⚠ **Obs:**

Sørg for, at der ikke kommer fugt ind i huset ❸ under rengøringen! Maskinen kan skades, så den ikke længere kan repareres.

Bortskaffelse



Kom under ingen omstændigheder afspilleren i det normale husholdningsaffald. Dette produkt overholder Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU.

Bortskaf afspilleren hos et godkendt affaldsfirma eller på dit kommunale affaldsanlæg. Følg de aktuelt gældende regler. Kontakt affaldsordningen, hvis du er i tvivl.



Aflever alle emballagematerialer på et affaldsdepot, så miljøet skånes.

Importør

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Garanti & Service

På denne donkraft får du 3 års garanti fra købsdatoen. Apparatet er produceret omhyggeligt og inden levering afprøvet samvittighedsfuldt. Opbevar kassebonen som bevis for købet.

I garantiitilfælde bedes du kontakte serviceafdelingen telefonisk. På denne måde kan gratis indsendelse af varen garanteres.

Garantiydelsen gælder kun for materiale- eller fabriktionsfejl, men ikke for transportskader, sliddele eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller batterier. Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervs-mæssigt brug.

Ved misbrug og uhensigtsmæssig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede service-afdeling, ophører garantien. Dine juridiske rettigheder indskrænkes ikke ved denne garanti.

Garantiperioden forlænges ikke på grund af produktansvaret. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, som allerede findes ved køb, skal straks anmeldes efter udpakning og senest to dage efter købsdatoen.

Når garantiperioden er udløbet, skal udgifterne til reparationer betales normalt.

Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 96239

Åbningstid for hotline:

Mandag til fredag fra kl. 8:00 – 20:00 (MET)

Sommaire	Page
Introduction	14
Finalité de la machine	14
Contenu de la livraison	14
Description de l'appareil	14
Caractéristiques techniques	14
Consignes de sécurité	15
Fonctionnement	17
Nettoyage	17
Mise au rebut	18
Importateur	18
Garantie & service après-vente	18

Appareil à pop-corn

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez choisi un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez vous familiariser avec l'ensemble des consignes d'opération et de sécurité avant l'usage du produit. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement ces instructions. En cas de transfert du produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Finalité de la machine

La machine à pop-corn est exclusivement prévue pour la fabrication de pop-corn. Cet appareil est exclusivement destiné à l'utilisation dans le cadre de ménages privés. Ne pas utiliser l'appareil dans un but commercial!

Contenu de la livraison

Appareil à pop-corn
Verre mesureur
Mode d'emploi

Description de l'appareil

- 1 Couvercle
- 2 Verre mesureur
- 3 Boîtier
- 4 Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT
- 5 Témoin indicateur
- 6 Bac d'éjection
- 7 Compartiment à pop-corn

Caractéristiques techniques

Tension secteur:	230 V ~ /50 Hz
Puissance nominale:	1200 W
Bref tps service:	6 minutes

Temps d'opération par intermittence


Le temps d'opération par intermittence indique pendant combien de temps l'appareil peut être opéré, sans que le moteur ne surchauffe ou subisse de dommages. Après le temps d'opération par intermittence indiqué, l'appareil doit être éteint jusqu'à ce que le moteur se soit refroidi.

Consignes de sécurité

- Avant la première utilisation lisez attentivement le mode d'emploi et conservez ce dernier pour une utilisation ultérieure. Lors du transfert de l'appareil à une tierce personne, remettez-lui également le mode d'emploi.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne pas laisser un enfant utiliser ou nettoyer cet appareil, même au dessus de l'âge de 8 ans et même sous la surveillance d'un adulte.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Après chaque utilisation et avant tout nettoyage, débranchez la fiche secteur afin d'éviter une mise en marche accidentelle.
- Contrôlez l'appareil et tous les accessoires en vue de dommages apparents. La sécurité de l'appareil est uniquement garantie si ce dernier est en parfait état.
- Utilisez uniquement du maïs sec/maïs à pop-corn courant. Autrement l'appareil risque d'être endommagé de manière irréparable.
- Ne pas utiliser de minuterie externe ou de dispositif de commande à distance pour faire fonctionner l'appareil.

Danger d'électrocution!

- Raccordez l'appareil à une prise d'électricité avec une tension de réseau de 230 V~/50 Hz.
- Faites remplacer aussitôt un cordon d'alimentation ou une fiche secteur endommagé par des techniciens spécialisés agréés ou par le service d'assistance technique, afin d'éviter tout risque d'accident

 Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau. Essuyez-le uniquement avec un chiffon humide.

- N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas non plus dans un environnement humide ou mouillé.
- Veillez à ce que la conduite de raccordement ne soit jamais humide ou mouillée pendant le fonctionnement.
- Après utilisation, séparez immédiatement l'appareil du réseau de courant. Il est impératif de débrancher la fiche secteur de la prise électrique afin de mettre l'appareil totalement hors tension.
- Il est interdit d'ouvrir le boîtier de l'appareil et de le réparer. Dans ce cas, la sécurité n'est plus assurée et vous perdez le bénéfice de la garantie.



Attention ! Surface chaude!

⚠ Risque d'incendie!

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de surfaces chaudes.
- Pendant le fonctionnement, des parties de l'appareil deviennent chaudes. Ne touchez pas ce dernier afin d'éviter des brûlures.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil. Il peut sinon se produire une surchauffe et l'appareil risque d'être définitivement endommagé.
- Pendant l'exploitation, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 6 minutes.
- Suite à la fabrication de deux portions à la suite, laissez l'appareil éteint pendant 10 minutes avant de l'utiliser à nouveau.
- Ne rajoutez pas d'ingrédients tels que du sucre, de l'huile, du beurre, du sel, de la margarine ou similaire dans le compartiment à pop-corn, ceci pouvant conduire à un endommagement de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil sans grains de maïs dans le compartiment à pop-corn.

⚠ Risque de blessures!

- Tenez le câble de raccordement et l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants sous-estiment fréquemment les risques émanant des appareils électriques.
- Veillez à ce que l'appareil soit posé sur une surface stable.
- Si l'appareil est tombé ou est endommagé, vous ne devez pas le remettre en fonctionnement. Laissez contrôler et éventuellement réparer l'appareil par des techniciens spécialisés.

Fonctionnement

Fabrication de pop-corn

1. Placez le couvercle ❶ sur le boîtier ❸.

❶ *Veillez à utiliser exclusivement du maïs sec pour popcorn.*

2. Remplissez le compartiment à popcorn ❷ avec env. 120 g (4 verres mesureurs ❷) de grains de maïs par l'ouverture située en-dessous du verre mesureur ❷ dans le couvercle ❶.
3. Mettez le verre mesureur ❷ en place.

⚠ Attention:

Remplissez toujours la chambre à pop-corn à un niveau minimum de 30 g (1 verre mesureur ❷) ❷. Ne rajoutez pas d'ingrédients tels que du sucre, de l'huile, du beurre, du sel, de la margarine ou similaire dans la chambre à pop-corn ❷, étant donné que ceci pourrait conduire à un endommagement de l'appareil.

4. Posez une coupe de service thermorésistante sous le bac d'éjection ❸ pour récupérer les pop-corn fabriqués.
5. Enfichez la fiche secteur dans la prise et allumez l'appareil en appuyant sur le commutateur MARCHE /ARRÊT ❹. Le témoin indicateur ❺ s'allume.
6. Après fabrication des pop-corn, éteignez l'appareil en appuyant sur le commutateur MARCHE /ARRÊT ❹. Le témoin indicateur ❺ s'éteint.
7. Retirez tous les restes de la chambre à pop-corn ❷ avant de préparer une nouvelle portion de pop-corn.

⚠ Attention:

Pendant le fonctionnement, le couvercle ❶ devient chaud. Suite à la fabrication de deux portions consécutives, laissez l'appareil refroidir pendant 10 minutes.

Servez les pop-corn sucrés ou salés

1. Avant d'allumer l'appareil, rajoutez 2 à 3 cuillères à café de beurre ou de margarine dans le verre mesureur ❷. Pendant la préparation des pop-corn, le beurre fond.

⚠ Attention:

N'ajoutez pas d'ingrédients tels que du sucre, de l'huile, du beurre, du sel, de la margarine ou similaire dans le compartiment à pop-corn ❷. Ces derniers peuvent coller la chambre à pop-corn ❷ et /ou endommager l'appareil.

2. Versez le beurre fondu sur les pop-corn dans la coupe de service. Mélangez les pop-corn et saupoudrez-les de sel ou de sucre.

Nettoyage

⚠ Attention:

Retirez tout d'abord la fiche secteur de la prise et laissez l'appareil refroidir. Risque de blessures!

- Nettoyez le boîtier ❸ de l'appareil et l'intérieur avec un chiffon légèrement humide. En cas d'encrassement tenace, ajoutez quelques gouttes de liquide vaisselle doux sur le chiffon humide.

⚠ Attention:

Lors du nettoyage, veillez à ce que de l'humidité ne pénètre pas dans le boîtier ❸. L'appareil risque d'être endommagé de manière irréparable.

Mise au rebut



L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Ce produit est soumis à la directive européenne 2012/19/EU.

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.

Veuillez respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.



Procédez à une élimination des matériaux d'emballage respectueuse de l'environnement.

Importateur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY

www.kompernass.com

Garantie & service après-vente

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Si la garantie devait s'appliquer, contactez par téléphone votre interlocuteur du service après-vente. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

La prestation de garantie s'applique uniquement pour les erreurs de matériaux et de fabrication, pas pour les dommages de transport, les pièces d'usure ou les dommages subis par les pièces fragiles, comme par ex. les interrupteurs ou les batteries. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

La durée de la garantie n'est pas prolongée par la garantie du fabricant. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Tous dommages et défauts présents dès l'achat doivent être notifiés dès que le produit est déballé, et au plus tard deux jours après la date d'achat. Toutes réparations survenant après la période sous garantie ne seront pas prises en charge.

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

IAN 96239

BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 96239

Heures de service de notre hotline :

du lundi au vendredi de 8 h à 20 h (HEC)

Inhoudsopgave

Bladzijde

Inleiding	20
Gebruiksdoel	20
Inhoud van het pakket	20
Apparaatbeschrijving	20
Technische gegevens	20
Veiligheidsvoorschriften	21
Bediening	23
Schoonmaken	23
Milieurichtlijnen	24
Importeur	24
Garantie & service	24

Popcornmaker

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De bedieningshandleiding maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoeren. Maak uzelf voorafgaand aan het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Berg deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig op. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruiksdoel

De popcornmachine is uitsluitend bedoeld om popcorn klaar te maken. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het gebruik in particuliere huishoudens. Gebruik het apparaat niet bedrijfsmatig!

Inhoud van het pakket

Popcornmaker
Maatbeker
Handleiding

Apparaatbeschrijving

- 1 Deksel
- 2 Maatbeker
- 3 Behuizing
- 4 AAN-/UIT-schakelaar
- 5 Indicatielampjes
- 6 Uitwerpschacht
- 7 Popcornbak

Technische gegevens

Netspanning: 230 V ~ /50 Hz
Nominiaal vermogen: 1200 W
KB-tijd: 6 minuten

KB-tijd


De KB-tijd (kort bedrijf) geeft aan hoe lang een apparaat kan worden bediend, zonder dat de motor oververhit raakt en schade hieraan ontstaat. Na de aangegeven KB-tijd moet het apparaat zolang worden uitgeschakeld tot de motor is afgekoeld.

Veiligheidsvoorschriften

- Lees de gebruiksaanwijzing vóór de ingebruikname aandachtig door en bewaar deze om later na te kunnen slaan. Als u het apparaat van de hand doet, geef dan ook de handleiding mee.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Trek telkens na gebruik en vóór het schoonmaken de netstekker eruit om onbedoeld aanzetten te voorkomen.
- Inspecteer het apparaat en alle onderdelen op zichtbare beschadigingen. Alleen als het apparaat in een perfecte toestand verkeert is de gebruiksveiligheid ervan gewaarborgd.
- Gebruik alleen in de handel verkrijgbare droge mais/popcornmais.
- Gebruik geen externe tijdschakelklok of een apart afstandsbedieningssysteem om het apparaat te bedienen.

Gevaar door stroomschokken!

- Sluit het apparaat op een stopcontact met een netspanning van 230 V~/50 Hz aan.
- Laat een beschadigde netstekker of netsnoer onverwijd vervangen door erkend vakpersoneel of door de klantendienst, om risico's te vermijden.

 Dompel dit apparaat nooit in water onder. Veeg het alleen met een vochtige doek af.

- Stel dit apparaat niet bloot aan regen en gebruik het ook nooit in een vochtige of natte omgeving.
- Let erop of het netsnoer tijdens het gebruik niet nat of vochtig wordt.
- Sluit het apparaat onmiddellijk na gebruik van het lichtnet af. Alleen als u de netstekker uit het stopcontact trekt is het apparaat helemaal spanningsvrij.
- U mag de behuizing van de machine niet zelf openen of repareren. In dat geval is de veiligheid niet gegarandeerd en vervalt de garantie.



Let op! Heet oppervlak!

Brandgevaar!

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van hete oppervlakken.
- Delen van het apparaat kunnen tijdens het gebruik heet worden. Raak deze niet aan om brandwonden te voorkomen.
- Stel de popcornmachine niet op plaatsen op waar ze aan rechtstreeks zonlicht blootstaat. Anders kan zij oververhit en onherstelbaar beschadigd raken.
- Laat dit apparaat zolang het in bedrijf is nooit onbeheerd achter.
- Gebruik het apparaat niet langer dan zes minuten.
- Laat het apparaat na twee opeenvolgende porties minstens 10 minuten uit staan, voordat u het opnieuw gaat gebruiken.
- Doe geen toevoegingen zoals suiker, olie, boter, zout, margarine in de popcornbak, omdat het apparaat hierdoor beschadigd raakt.
- Zet het apparaat nooit in werking zonder maïskorrels in het popcorncompartiment.

Verwondingsgevaar!

- Houd kinderen uit de buurt van het net-snoer en apparaat. Kinderen onderschatten vaak de gevaren van elektrische apparaten.
- Zorg voor een veilige opstelling van het apparaat.
- In het geval dat het apparaat gevallen of beschadigd is, mag u het niet meer in gebruik nemen. Laat het apparaat door gekwalificeerd en deskundig personeel nakijken en zo nodig repareren.

Bediening

Popcorn klaarmaken

1. Plaats het deksel ❶ op de behuizing ❸.

❗ *Let erop dat u alleen droge popcornmaïs gebruikt.*

2. Vul de popcornbak ❷ met ca. 120 g (4 maatbekers ❷) maïskorrels door de opening onder de maatbeker ❷ in het deksel ❶.
3. Bevestig de maatbeker ❷.

⚠ **Let op:**

Doe nooit minder dan ca. 30 gr. (1 maatbeker ❷) in de popcornbak ❷. Doe geen toevoegingen zoals suiker, olie, boter, zout, margarine in de popcornbak ❷ omdat dit beschadigingen aan het apparaat kan veroorzaken.

4. Plaats een hittebestendige opdienschaal onder of bij de uitwerpschacht ❹ om de klaargemaakte popcorn op te vangen.
5. Steek de netstekker in het stopcontact en zet het apparaat met de AAN-/UIT-schakelaar ❹ aan. Het indicatielampje ❺ gaat branden.
6. Zet het apparaat na de bereiding van de popcorn met de AAN-/UIT-schakelaar ❹ uit. Het indicatielampje ❺ dooft.
7. Verwijder alle resten uit de popcornbak ❷ voordat u een nieuwe portie popcorn gaat klaarmaken.

⚠ **Let op:**

Het deksel ❶ kan tijdens het gebruik heet worden. Laat het apparaat na twee opeenvolgende porties tenminste 10 minuten afkoelen.

De popcorn met suiker of zout opdienen

1. Doe nog twee of drie theelepels boter of margarine in de maatbeker ❷ voordat u het apparaat aanzet. Tijdens het klaarmaken van de popcorn smelt de boter.

⚠ **Let op:**

Doe geen toevoegingen zoals suiker, olie, boter, zout, margarine in de popcornbak ❷. Deze kunnen in de popcornbak vastplakken ❷ of het apparaat beschadigen.

2. Giet de gesmolten boter over de popcorn in de opdienschaal. Roer de popcorn doorelkaar en bestrooi deze met zout of suiker.

Schoonmaken

⚠ **Let op:**

Moet u de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat eerst laten afkoelen. Verwondingsgevaar!

- Maak de behuizing ❸ en het apparaat vanbinnen met een enigszins vochtig doekje schoon. Breng bij hardnekkige vuilresten een paar druppels mild schoonmaakmiddel aan op het vochtige doekje.

⚠ **Let op:**

Let er bij het schoonmaken op dat geen vocht in de behuizing ❸ binnendringt! Daardoor kan het apparaat onherstelbaar beschadigd raken.

Milieurichtlijnen



Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderhevig aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de bestaande voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met de gemeentelijke reinigingsdienst.



Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY

www.kompernass.com

Garantie & service

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Als u aanspraak wilt maken op garantie, neem dan a.u.b. telefonisch contact op met uw servicefiliaal. Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd.

De garantie geldt alleen voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, of voor onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, of voor beschadigingen aan breekbare delen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schade en gebreken die mogelijk reeds bij de aankoop aanwezig zijn, moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na de dag van aankoop. Na verstrijken van de garantieperiode moeten alle voorkomende reparaties vergoed worden.

Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

IAN 96239

Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 96239

Bereikbaarheid hotline:

Maandag t/m vrijdag van 8:00 tot 20:00 uur (CET)

INHALTSVERZEICHNIS

SEITE

Einleitung	26
Verwendungszweck	26
Lieferumfang	26
Gerätebeschreibung	26
Technische Daten	26
Sicherheitshinweise	27
Bedienen	29
Reinigen	29
Entsorgen	30
Importeur	30
Garantie & Service	30

Popcorn-Maker

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Verwendungszweck

Der Popcornmaker ist ausschließlich zur Herstellung von Popcorn vorgesehen. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich!

Lieferumfang

Popcorn-Maker
Messbecher
Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

- 1 Deckel
- 2 Messbecher
- 3 Gehäuse
- 4 EIN- /AUS-Schalter
- 5 Indikationsleuchte
- 6 Auswurfschacht
- 7 Popcornkammer

Technische Daten

Netzspannung: 230 V ~ /50 Hz
Nennleistung: 1200 W
KB-Zeit: 6 Minuten

KB-Zeit


Die KB-Zeit (Kurzzeitbetrieb) gibt an, wie lange man ein Gerät betreiben kann, ohne dass der Motor überhitzt und Schaden nimmt. Nach der angegebenen KB-Zeit muss das Gerät solange ausgeschaltet werden, bis sich der Motor abgekühlt hat.

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung den Netzstecker, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.
- Prüfen Sie das Gerät und alle Teile auf sichtbare Schäden. Nur in einwandfreiem Zustand kann das Sicherheitskonzept des Gerätes funktionieren.
- Verwenden Sie nur handelsüblichen Trockenmais/Popcornmais. Ansonsten kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.
- Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem, um das Gerät zu betreiben.

Gefahr durch elektrischen Schlag!

- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 230 V/50 Hz an.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.

-  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Wischen Sie es nur mit einem feuchten Tuch ab.

- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.
- Trennen Sie das Gerät sofort nach Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist das Gerät völlig stromfrei.
- Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt.



Achtung! Heiße Oberfläche!

⚠ Brandgefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Teile des Gerätes werden während des Gebrauchs heiß. Berühren Sie diese nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sind. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht länger als 6 Minuten.
- Lassen Sie das Gerät nach zwei aufeinander folgenden Portionen min. 10 Minuten ausgeschaltet, bevor Sie es erneut verwenden.
- Geben Sie keine Zutaten wie Zucker, Öl, Butter, Salz, Margarine o. ä. in die Popcornkammer, da dies zur Beschädigung des Gerätes führt.
- Betreiben Sie das Gerät nie ohne Maiskörner in der Popcornkammer.

⚠ Verletzungsgefahr!

- Halten Sie Kinder von Anschlussleitung und Gerät fern. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren von Elektrogeräten.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Gerätes.
- Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.

Bedienen

Popcorn herstellen

1. Setzen Sie den Deckel **1** auf das Gehäuse **3**.

i Achten Sie darauf, dass Sie nur trockenen Popcornmais verwenden.

2. Befüllen Sie die Popcornkammer **7** mit ca. 120 g (4 Messbecher **2**) Maiskörnern durch die Öffnung unter dem Messbecher **2** im Deckel **1**.
3. Setzen Sie den Messbecher **2** ein.

⚠ Achtung:

Füllen Sie nie weniger als ca. 30 g (1 Messbecher **2**) in die Popcornkammer **7**. Geben Sie keine Zutaten wie Zucker, Öl, Butter, Salz, Margarine o. ä. in die Popcornkammer **7**, da dies zur Beschädigung des Gerätes führt.

4. Stellen Sie eine hitzebeständige Servierschale unter bzw. an den Auswurfschacht **6**, um das fertige Popcorn aufzufangen.
5. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und schalten Sie das Gerät am EIN- /AUS-Schalter **4** ein. Die Indikationsleuchte **5** leuchtet auf.
6. Schalten Sie das Gerät nach Fertigstellung des Popcorns mit dem EIN- /AUS-Schalter **4** aus. Die Indikationsleuchte **5** erlischt.
7. Entfernen Sie alle Reste aus der Popcornkammer **7**, bevor Sie eine neue Portion Popcorn zubereiten.

⚠ Achtung:

Der Deckel **1** wird während des Betriebs heiß. Lassen Sie das Gerät nach zwei aufeinander folgenden Portionen min. 10 Minuten abkühlen.

Popcorn süß oder salzig servieren

1. Geben Sie 2–3 Teelöffel Butter oder Margarine in den Messbecher **2**, bevor Sie das Gerät einschalten. Während der Zubereitung des Popcorns schmilzt die Butter.

⚠ Achtung:

Geben Sie keine Zutaten wie Zucker, Öl, Butter, Salz, Margarine o. ä. Zutaten in die Popcornkammer **7**. Diese können die Popcornkammer **7** verkleben bzw. das Gerät beschädigen.

2. Gießen Sie die geschmolzene Butter über das Popcorn in der Servierschale. Rühren Sie das Popcorn um und bestreuen Sie es mit Salz oder Zucker.

Reinigen

⚠ Achtung:

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist. Verletzungsgefahr!

- Reinigen Sie das Gehäuse **3** und den Innenraum des Gerätes mit einem leicht feuchten Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen eines milden Spülmittels auf das feuchte Tuch.

⚠ Achtung:

Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gehäuse **3** gelangt! Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden.

Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY

www.kompernass.com

Garantie & Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 96239

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 96239

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 96239

Erreichbarkeit Hotline:

Montag bis Freitag von 8:00 Uhr - 20:00 Uhr (MEZ)

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND/GERMANY
www.kompernass.com

Last Information Update · Tilstand af information
Version des informations · Stand van de informatie
Stand der Informationen:
12/2013 · Ident.-No.: SPCM1200B1-102013-1

IAN 96239